

Súd: Okresný súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 7C/209/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6112219644  
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 12. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ama Odalošová  
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2012:6112219644.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Banská Bystrica pred sudkyňou JUDr. Amou Odalošovou v právnej veci navrhovateľa CETELEM SLOVENSKO a. s., so sídlom Panenská 7, Bratislava, IČO: 35 787 783, v konaní zastúpenom Advokátskou kanceláriou JUDr. Marek Czompoly s. r. o., so sídlom Ventúrska 16, Bratislava, 47 234 547, proti odporcovi R. V., W.. XX. XX. XXXX, F. Y. XXXX/XX, F. F., U. V. A. I. I. Y. Í., A. I. L. A., L. L. R.. V. XX, A., o zaplatenie 734,66 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 734,66 Eur spolu so zmluvným úrokom vo výške 39 % ročne zo sumy 568,50 Eur od 03. 08. 2011 do zaplatenia a s úrokom z omeškania vo výške 9,5 % ročne zo sumy 699,34 Eur od 01. 10. 2011 do zaplatenia, a to do troch dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi trovy konania vo výške súdneho poplatku v sume 44,00 Eur a trovy právneho zastúpenia vo výške 141,79 Eur k rukám právneho zástupcu navrhovateľa, a to do troch dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 13. 08. 2012 domáhal voči odporcovi zaplatenia sumy 734,66 Eur s príslušenstvom na základe zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 07. 11. 2010 (ďalej len „zmluva“). Navrhovateľ na základe zmluvy poskytol úver vo výške 600,18 Eur na nákup spotrebného tovaru. Odporca sa zaviazal splatiť tento úver v pätnástich mesačných splátkach po 54,77 Eur mesačne. Odporca svoj záväzok platiť poskytnutý úver riadne a včas nesplnil. Odporca do dňa podania návrhu na začatie konania zaplatil navrhovateľovi sumu 54,77 Eur. Na predžalobné výzvy odporca nereagoval. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok navrhovateľ odstúpil dňa 09. 08. 2011 od úverovej zmluvy. Dňa 30. 09. 2011 odstúpenie nadobudlo účinnosť a dlh sa stal splatným. V zmluve bola dojednaná úroková sadzba vo výške 39 % ročne. S ohľadom na skutočnosť, že zmluvný úrok bol vypočítaný iba ku dňu vstupu prípadu do vymáhania, t. j. ku dňu 02. 08. 2011, domáha sa navrhovateľ aj zaplatenia úroku vo výške 39 % ročne zo sumy 568,50 Eur (úverová istina) od 03. 08. 2011 do zaplatenia.

Na základe uvedeného sa navrhovateľ domáha zaplatenia sumy 734,66 Eur spolu so zmluvným úrokom z omeškania vo výške 39 % ročne zo sumy 568,50 Eur od 03. 08. 2011 do zaplatenia a s úrokom z omeškania vo výške 9,5 % ročne zo sumy 699,34 Eur od 01. 10. 2011. Navrhovateľ sa domáha aj náhrady trov konania.

Súd vykonal lustráciu pobytu odporcu v registri obyvateľom, na Mestskom úrade Banská Bystrica, šetrením policajným zborom, lustráciou v Ústrednej evidencii väzňov ZVJS SR a lustráciou v Sociálnej

poisťovni. Súdu sa nepodarilo zistiť adresu odporcu, na ktorej sa zdržiava, preto uznesením č. k. 7C/209/2012 - 38 zo dňa 30. 10. 2012 ustanovil odporcovi opatrovníka I. Y. zmysle ustanovenia § 29 O. s. p.

Postupom podľa § 101 ods. 2 O. s. p. súd vec prejednal a rozhodol v neprítomnosti navrhovateľa, ktorý svoju neúčast' na pojednávaní písomne ospravedlnil a súhlasil, aby sa pojednávanie konalo v jeho neprítomnosti. Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi predloženými navrhovateľom a zistil tento skutkový stav:

Navrhovateľ s odporcom uzavrel zmluvu o spotrebiteľskom úvere dňa 07. 11. 2010 bez uvedenia zákonného ustanovenia, podľa ktorého bola zmluva uzavretá. Na základe zmluvy navrhovateľ odporcovi poskytol úver vo výške 600,18 Eur. Odporca bol povinný splácať poskytnutý úver v pätnástich mesačných splátkach vo výške po 54,77 Eur. Podľa potvrdenia navrhovateľa zo dňa 03. 10. 2012 (č. I. 28 spisu) odporca zaplatil jednu splátku vo výške 54,77 Eur. Dňa 02. 08. 2011 nastala predčasná splatnosť úveru vo výške 734,66 Eur (č. I. 30 spisu). Listom zo dňa 09. 08. 2011 navrhovateľ odstúpil od zmluvy. Podľa bodu IV. - 4. - 3. všeobecných podmienok navrhovateľa odstúpenie nadobúda účinnosť ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo doručené oznámenie o odstúpení druhej zmluvnej strane. Podľa bodu V. - 9 všeobecných podmienok Cetelem doručuje všetky písomné oznámenia najmä poštou, a to formou obyčajne doporučenej zásielky. Ak klient písomnosť neprevezme, považuje sa za doručení dňom márneho uplynutia úložnej lehoty alebo z dôvodu nedoručiteľnosti (napr. zmena adresy) dňom jej vrátenia. Cetelemu. Navrhovateľ zaslal oznámenie o odstúpení odporcovi na adresu jeho trvalého bydliska uvedenú v zmluve. Zásielka sa navrhovateľovi vrátila dňa 12. 08. 2011 (č. I. 10 spisu, druhá strana listu).

Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že účastníci konania uzavreli zmluvu dňa 07. 11. 2010 v zmysle zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“). Na základe zmluvy navrhovateľ poskytol odporcovi peňažné prostriedky vo výške 600,18 Eur. Poskytnutý úver bol odporca povinný splácať v pätnástich mesačných splátkach. Mesačná splátka predstavovala sumu 54,77 Eur. Súčasťou zmluvy boli aj všeobecné úverové podmienky a sadzovník poplatkov, pričom podpisom zmluvy sa stali jej súčasťou. Súd mal vykonaným dokazovaním za preukázané, že na strane poskytovateľa (navrhovateľa) je podnikateľ a na strane príjemcu služieb (odporcu) ide o fyzickú osobu. Z hľadiska povahy subjektov ide o vzťah občianskoprávny, pričom odporca má postavenia spotrebiteľa.

Z úverovej zmluvy súd zistil, že účelom zmluvy bolo poskytnutie finančných prostriedkov. Navrhovateľ poskytol odporcovi finančné prostriedky, ktoré sa odporca zaviazal splácať v dohodnutých mesačných splátkach. Pri uzavretí zmluvy mal navrhovateľ postavenie dodávateľa v zmysle ustanovenia § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka, pretože konal v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti a odporca bol v postavení spotrebiteľa v súlade s ustanovením § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka. Z uvedených skutočností súd vyhodnotil predmetnú zmluvu ako zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru a aplikoval aj príslušné ustanovenia.

Zmluva bola medzi účastníkmi uzavretá podľa príslušných ustanovení zákona o spotrebiteľských úveroch, ktorý upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Z pripojenej zmluvy mal súd za preukázané, účastníci uzavreli zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru vo výške 600,18 Eur. Navrhovateľ sa s odporcom dohodol na pätnástich mesačných splátkach po 54,77 Eur mesačne.

Podľa potvrdenia navrhovateľa zo dňa 03. 10. 2012 odporca zaplatil iba jednu splátku vo výške 54,77 Eur. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok navrhovateľ zaslal odporcovi odstúpenie od zmluvy zo dňa 09. 08. 2011. V zmysle článku V - 3. všeobecných podmienok vznikla odporcovi povinnosť uhradiť zmluvnú pokutu z titulu neuhradených splátok vo výške 8 % z každej splátky, s ktorou sa klient dostal do omeškania viac ako 30 dní, t. j. 4,38 Eur (8 % x 54,77 Eur). Zmluvná pokuta bola odporcovi účtovaná dvakrát. Navrhovateľ účtoval odporcovi aj poplatky dohodnuté v zmluve. Ku dňu predčasnej splatnosti úveru dlžná suma bola 734,66 Eur (568,50 Eur z titulu dlžnej úverovej istiny, 105,78 Eur z titulu dlžných úrokov z úveru, 25,06 Eur z titulu dlžného poistného a 32,29 Eur z titulu dlžných zmluvných pokút a zmluvných).

Podľa § 48 od. 2 Občianskeho zákonníka odstúpením od zmluvy sa zmluva od začiatku zrušuje, ak nie je právnym predpisom ustanovené alebo účastníkmi dohodnuté inak.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 54 ods. 1 Občianskeho zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Podľa § 54 ods. 2 Občianskeho zákonníka v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 9 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Ustanovenie § 9 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch upravuje podstatné (obligatórne) náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ktoré takáto zmluva musí mať.

Zmluva uzatvorená medzi účastníkmi je zmluvou o spotrebiteľskom úvere. Zmluva je písomná a má všetky náležitosti v zmysle ustanovenia § 9 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch. Na základe uvedeného súd vyhovel návrhu navrhovateľa v časti zaplata sumy 734,66 Eur. Podľa bodu V. - 6 všeobecných podmienok sa po odstúpení od zmluvy nesplatená istina ďalej úročí.

Na základe uvedeného navrhovateľovi súd priznal sumu 734,66 Eur spolu so zmluvným úrokom vo výške 39 % ročne zo sumy 568,50 Eur od 03. 08. 2011 do zaplata a s úrokom z omeškania vo výške 9,5 % ročne zo sumy 699,34 Eur od 01. 10. 2011 do zaplata.

O trovách konania súd rozhodol v zmysle ustanovenia § 142 ods. 1 O. s. p. účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal. Trovy konania pozostávajú zo zaplata súdneho poplatku vo výške 44,00 Eur a z trov právneho zastúpenia vo výške 141,79 Eur (2 úkony právnej služby á 51,45 Eur, 2 x režijný paušál á 7,63 Eur + 20 % DPH).

Na základe uvedeného súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne vo vyhotovení trojmo na tunajší súd.

V odvolaní musí byť uvedené, kto ho robí, ktorému súdu je určené, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, ktorej veci sa týka, v akom rozsahu ho napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup okresného súdu považuje za nesprávny, čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť), uviesť dátum a podpis. Odvolanie treba predložiť v troch rovnopisoch, inak súd zhotoví kópie na trovy odvolateľa.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O. s. p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy,
- d) súd prvého stupňa dospel k nesprávnym skutkovým zisteniam na základe vykonaných dôkazov,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a - sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu, v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej, odvolateľ nebol poučený podľa § 120 ods. 4 O. s. p., odvolateľ bez svojej viny nemohol predložiť alebo označiť dôkazy do rozhodnutia súdu prvého stupňa),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľný rozsudok, môže oprávnený podať návrh na výkon exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) v znení neskorších zákonov.